



АНИМАЛНИ ОТПАД У 4 ОПШТИНЕ У СРБИЈИ

*SYSTEM OF HARMLESS
DISPOSAL OF ANIMAL WASTE
IN 4 MUNICIPALITIES IN SERBIA*




Станиште
еколошки центар



СИСТЕМ НЕШКОДЉИВОГ УКЛАЊАЊА ОТПАДА ЖИВОТИЊСКОГ ПОРЕКЛА У 4 ОПШТИНЕ У СРБИЈИ

1. ОКТОБАР 2011 – 30. СЕПТЕМБАР 2012.

Један од највећих изазова прихватања ЕУ стандарда и процедура у области пољопривреде и заштите животне средине у Србији је проблем нешкодљивог уклањања споредних животињских производа (отпада животињског порекла – угинуле животиње и отпаци од клања), који је у овом тренутку далеко од уређености каква постоји у ЕУ. Овај озбиљан проблем са којим се суочавају централне и локалне власти, сточари, кланичари, млекари, ветеринари, али и грађани, биће све важнији како се Србија буде приближавала ЕУ. Према подацима из Националне стратегије за управљање отпадом (2010), у Србији годишње настане око 300.000 тона овог отпада. Од тога се само око 20% организовано прерађује у кафилеријама, на законом прописан начин.

Решење проблема је надхват руке, није скупо и постоји у тренутно слабо коришћеним инструментима ЕУ – програмима прекограничне сарадње (СВС) и know-how трансферима. Важан циљ овог пројекта је стварање услова за рационално, економски оправдано и одрживо решење уклањања анималног отпада, кроз увођење европских норми (примена ЕУ регулативе), инструмената (трансфер know-how, план управљања отпадом и апликације код програма ЕУ) и пракси (партнерство јавног и приватног сектора). Зато је један од циљева испуњавање услова за конкурисање у програмима ЕУ.

Уз техничку помоћ партнера из Словеније и пренос знања и искуства, током овог пројекта, створићемо услове за решавање овог питања у 4 општине у Србији кроз:

Израду 4 локална плана управљања животињским отпадом са студијом изводљивости, предлогом решења за локални систем сакупљања и грађевинским пројектима за сакупљачке објекте, што је услов за конкурисање у ИПА програмима ЕУ.

Изградња локалних људских, институционалних и техничких капацитета за управљање анималним отпадом (5 тематских тренинга).

Студијска посета примеру добре праксе у Словенији



SYSTEM OF HARMLESS DISPOSAL OF ANIMAL WASTE IN 4 MUNICIPALITIES IN SERBIA

OCTOBER 1ST, 2011 – SEPTEMBER 30TH, 2012

One of the biggest challenges to the acceptance of EU standards and procedures in the field of agriculture and environmental protection in Serbia is the problem of safe disposal of animal by-products (animal waste – dead animals and waste from slaughterhouses), which is far away from the arrangement that exists in the EU. This serious problem faced by central and local authorities, farmers, meat and dairy processing industries, veterinarians, and citizens will be increasingly important as Serbia approaches the EU. As per the Veterinarian Department of the Ministry for Agriculture, Forestry and Water Management, more than 300,000 tons of animal waste emerges in Serbia annually. Of this amount, only 20% is treated in the processing plants, on the prescribed way.

The solution of the problem is close at hand and inexpensive, hiding in currently poorly utilized EU instruments, such as cross-border cooperation (CBC) and know-how transfers. The important goal of this project is creating of conditions for rational, feasible and sustainable solution for animal waste disposal, through introduction of EU norms (legislative), instruments (Know-how transfer) and practices (public-private partnership). According to this goal, one of the project's aims is fulfillment of conditions for applying to EU programs.

With technical assistance of partner from Slovenia, and with transfer of knowledge and experience, during project implementation we will create such kind of conditions in 4 municipalities in Serbia through:

Developing of 4 local animal waste management plans, with feasibility studies, solution proposals for local collection system, and building projects for collecting objects, which is condition for EU IPA programs applications.

Building of local human, institutional, and technical capacities for animal waste management (5 training's)

Study visit to good practice example in Slovenia.

Национална конференција у Београду

Београд, 26. септембар 2012.



НАЦИОНАЛНА КОНФЕРЕНЦИЈА У БЕОГРАДУ – одржана је 26. септембра 2012. године у сали Привредне коморе Србије, уз учешће представника свих партнерских општина и надлежних државних институција (Министарство пољопривреде, ветеринарска инспекција и Привредна комора). Циљ конференције био је представљање резултата пројекта, могућег решења проблема сакупљања животињских споредних производа у Србији и добијање институционалне и финансијске подршке овим решењима.



National Conference in Belgrade

Belgrade, September 26th, 2012

Отпад животињског порекла
у 4 општине у Србији



NATIONAL CONFERENCE IN BELGRADE – was held at September 26th 2012 in Chamber of commerce and industry of Serbia, with the participation of representatives of all partnering municipalities, and relevant institutions (Ministry of Agriculture, Veterinarian inspection, and Chamber of commerce). The aim of the conference is to present project's results, possible solutions to the problem of animal by-products disposal in Serbia and to provide institutional and financial support to such solutions.



ECOFAIR 2012

Београд, 10 - 12. октобар 2012.

ECOFAIR 2012 – Одржан је у Београду, у периоду 10 – 12. октобар. То је највећи сајам заштите животне средине у западном Балкану и најбоља прилика да се резултати пројекта непосредно представе локалним доносиоцима одлука. Током три дана трајања сајма, наш пројектни тим имао је више непосредних сусрета, састанака и презентација са представницима различитих локалних заједница, заинтересованих за наставак пројекта.

Отпад животињског порекла
у 4 општине у Србији



ECOFAIR 2012

Belgrade, October 10 - 12th, 2012

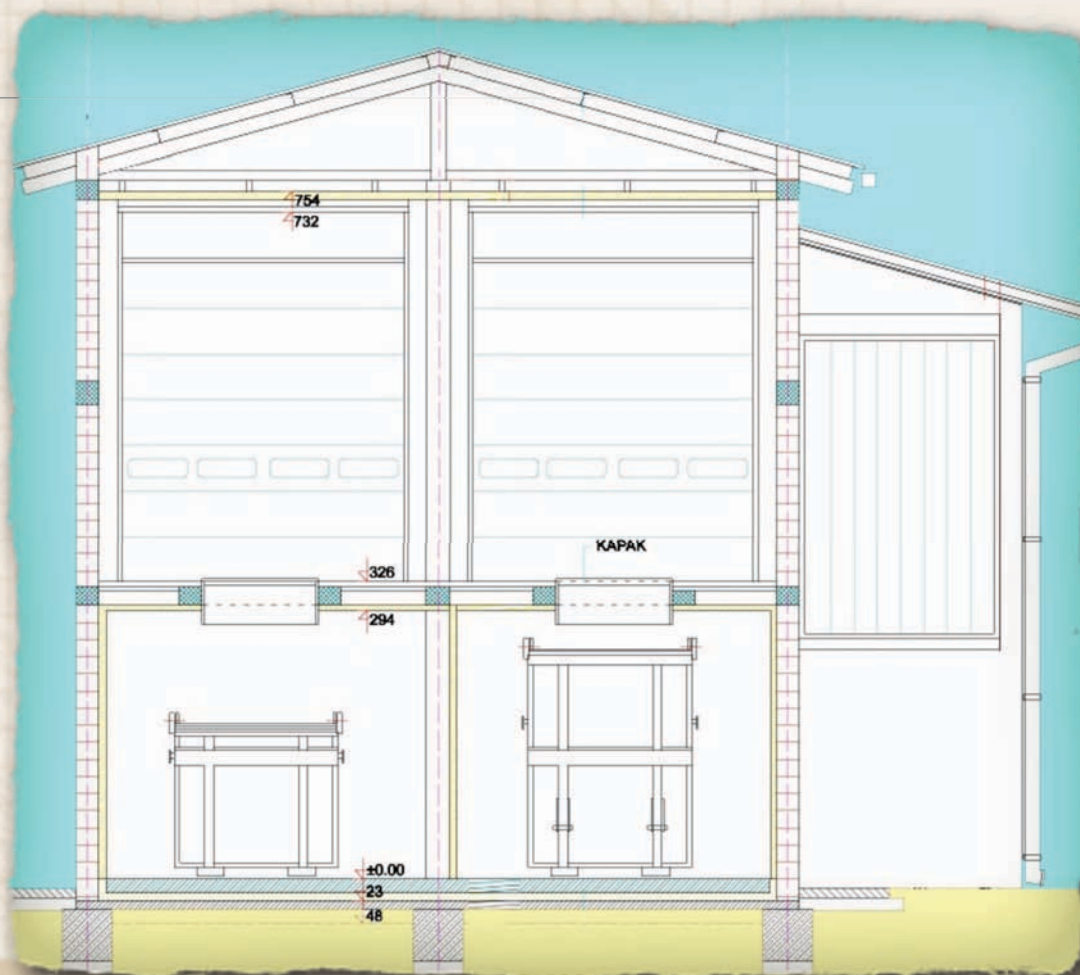
ECOFAIR 2012 – was held in Belgrade in period October 10 – 12. It is the largest environmental fair in Western Balkans, and the best opportunity to present project results directly to local decision makers, in order to achieve the multiplication effect. In three days lasting, our project team had many direct meetings, discussions and brief presentations to different local community's representatives, interested in project's follow up.

Отпад животињског порекла
у 4 општине у Србији



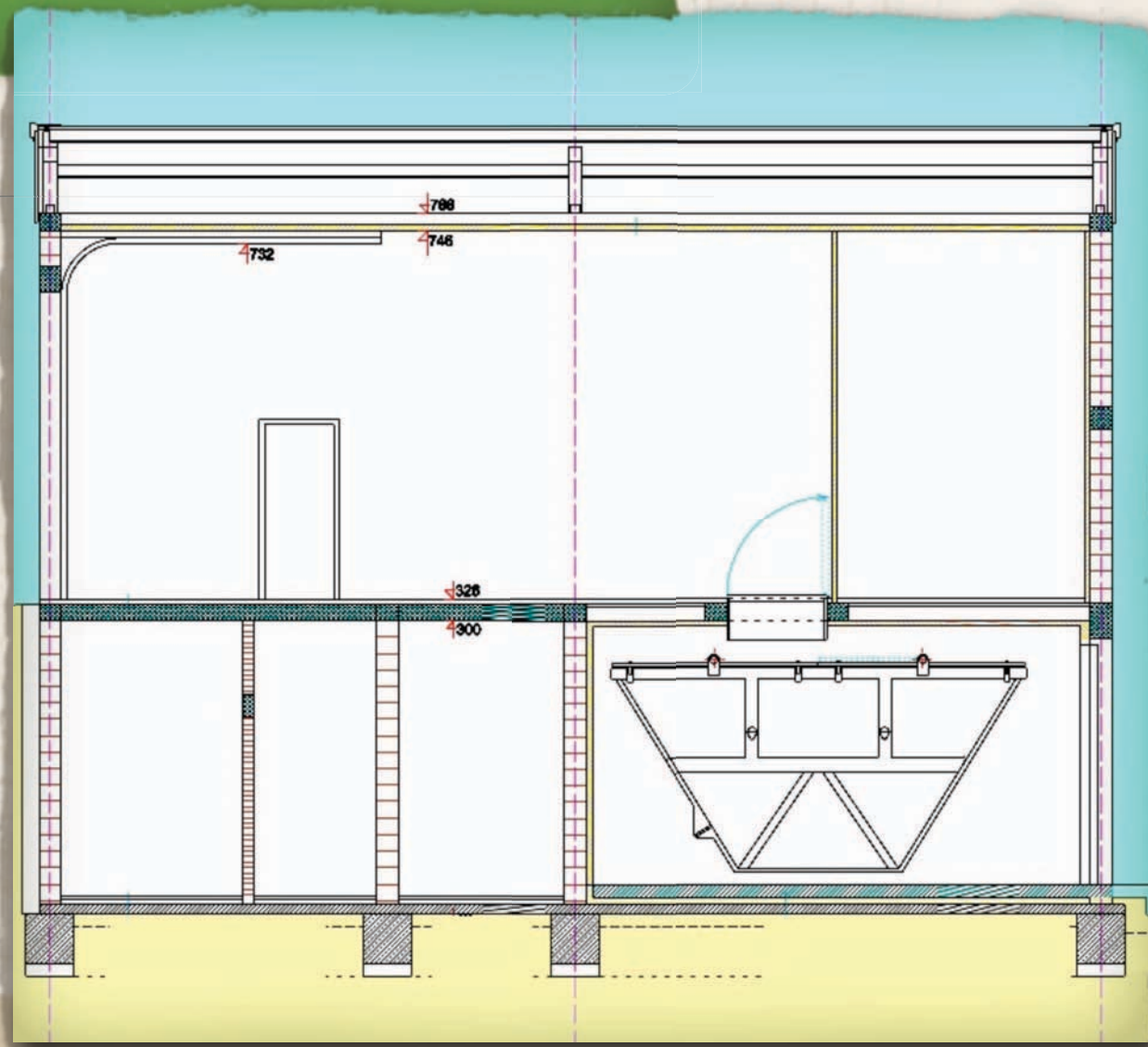
СТУДИЈА ИЗВОДЉИВОСТИ План управљања животињским споредним производима

СТУДИЈА ИЗВОДЉИВОСТИ – ПЛАН УПРАВЉАЊА ЖИВОТИЊСКИМ СПОРЕДНИМ ПРОИЗВОДИМА – је најважнији резултат пројекта. Овај документ је сачинио српски стручни тим, уз значајну техничку помоћ словеначких стручњака. План управљања, као главни документ, даје потпуне информације о свим потребним активностима за изградњу локалних система за сакупљање, са свим неопходним трошковима. Ове планове усвојиће Градска/Општинска већа у 4 општине, чиме ће се обезбедити власништво над пројектом и посветити се његовом спровођењу.



FEASIBILITY STUDY - an animal by-products management

FEASIBILITY STUDY – an animal by-products management plan for 4 municipalities in Serbia – is most important project's result, made by Serbian expert team, with great technical assistance of know-how experts of Slovenian partner. The management plan is a major document that provides full information on a course of action in local collecting systems building, and necessary funds. This document will be adopted by 4 Local Councils, to assure „ownership“ and committment of its implementation.



Отпад животињског порекла
у 4 општине у Србији

КОТО - Љубљана, Словенија

Компанија је основана 1947. године, а данашњи назив има од 1966. Исте године је у Љубљани изграђена фабрика за прераду животињског отпада, данас по капацитету највећа у Словенији. Најважнији послови компаније су сакупљање, прерада и продаја животињских споредних производа, масти, уља, отпада из кухиња и другог биолошког отпада. У априлу 2000. године, КОТО је са Владом Републике Словеније потписао концесиони уговор за вршење јавне комуналне услуге управљања отпадом из клиница и заразног материјала животињског порекла. Овај уговор обухвата сакупљање животињских споредних производа категорија 1 и 2 на сакупљачким пунктовима широм Словеније и њихово уклањање у јединој кафилерији отвореног типа у Словенији. Такође, КОТО одвојено сакупља и категорију 3 и обрађује у сопственој кафилерији. За управљање животињским споредним производима, КОТО има одговарајућу инфраструктуру и све потребне сагласности. КОТО има више од 180 запослених, а сакупљање и транспорт се врши са 25 возила за посебне намене на 400 пунктова.

**КОТО - Ljubljana, Slovenia**

The company was founded in 1947, and the present name has since 1966. The factory for the processing of animal waste was built in Ljubljana on very same year, and nowadays it has the largest capacity in Slovenia. The main activities are collecting, processing and trading with animal by-products, fats, oils, waste from the kitchen and other biological waste. In April 2000, KOTO signed with the Government of the Republic of Slovenia a concession contract on the performance of the public utility service of managing slaughterhouse waste and infectious materials of animal origin. This contract comprises the collection of Category 1 and Category 2 animal by-products at collection points throughout the territory of Slovenia, and their disposal to the only rendering plant of the open type in Slovenia. KOTO separately also collects Category 3 and renders them in our own plant. For management with animal by-products, KOTO has the appropriate infrastructure in place and all necessary approvals. KOTO has more than 180 employees. Collection and transport is carried out with 25 special vehicles at 400 collecting points.

Еколошки центар „Станиште“ - Вршац, Србија

Невладина, непрофитна организација основана 2007. године са циљем унапређења односа локалних заједница према животном окружењу, кроз активности у областима заштите животне средине, одрживог развоја, стратешког планирања и развоја локалних политика, пољопривредне производње и еколошког туризма, едукације и саветовања, управљања природним добрима, управљања отпадом, енергетске ефикасности, међународне сарадње и социјалне екологије, кроз неговање солидарности, локалног демократског, међусекторског, интеркултурног дијалога и других вредности цивилног друштва, нарочито у економски недовољно развијеним подручјима, међу младима и другим угроженим и маргинализованим групама. Главне активности су развијање локалних стратегија заштите животне средине са учешћем грађана, израда специфичних планова заштите животне средине, организовање радионица, едукације, професионалних и волонтерских скупова, кампања јавног заговарања, панела и предавања, медијске активности, производња ТВ и радио програма, објављивање њуслетера, књига и других публикација.

**Ecological Centre "Stanište" (Habitat) - Vršac, Serbia**

Non-governmental, non-profit organization founded in 2007, aimed to improve the relationship between local communities and their natural environment, through activities in the areas of environmental protection, sustainable development, strategic planning and development of local policies, agricultural production and eco-tourism, education and counseling, management of natural resources, waste, and energy efficiency, international cooperation and social ecology, through the fostering of solidarity, democratic local, cross-sector, intercultural dialogue and other values of civil society, especially in economically underdeveloped areas, including youth and other vulnerable and marginalized groups. The main activities are developing local environment strategic documents with public participation, making specific environment plans, organizing workshops, education, professional and volunteer meetings, campaigns, public advocacy, panel discussions and lectures, media activities, production of TV and radio broadcast, publishing newsletters, books and other publications.

Еколошки центар
„Станиште“
Стевана Немање 33/лок. 3
26300 Вршац
СРБИЈА
тел/факс: 00 381 13 838 525
моб. тел: 00 381 65 844 3000
e-mail: staniste@sbb.rs
web: www.staniste.org.rs

KOTO d.o.o.
Janja Anžič
Agrokombinarska cesta 80
1000 Ljubljana
SLOVENIJA
tel: 00 386 1 58 78 280
fax: 00 386 1 58 78 183
e-mail: janja.anzic@koto.si
web: www.koto.si

Пројекат:

Систем за нешкодљиво уклањање отпада животињског порекла у 4 општине у Србији

Учесници:

Град Смедерево, Град Ужице, Општина Нови Кнежевац, Општина Књажевац



Партнери:



Донатори:



Kancelarija za održivi razvoj
nedovoljno razvijenih područja

